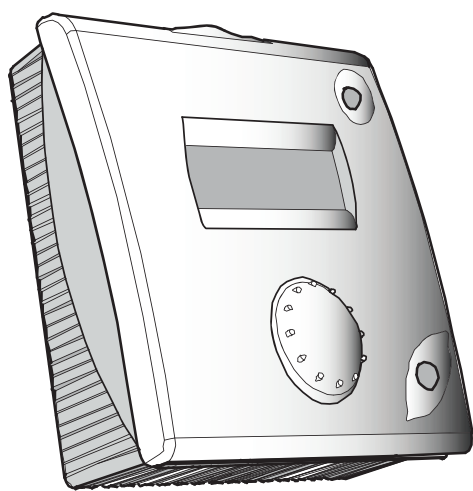
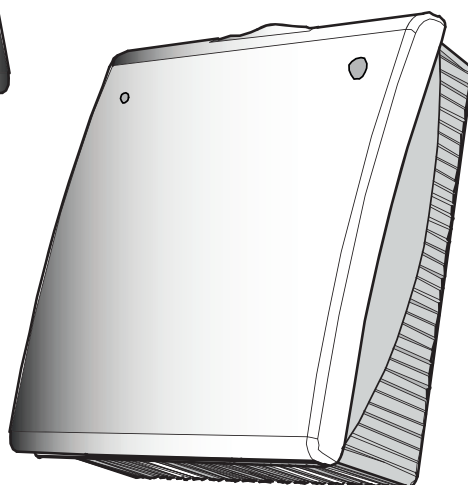




075314



DE

INSTALLATION

RAUMTEMPERATURFÜHLER RADIO T58

Sommaire

Q Beschreibung des Gerätes	2
Raumtemperaturfühler	2
Funksenders	3
Montage und Anschlüsse	4
Montage des Funksenders	4
Elektrischer Anschluss	4
Funkverbindung	6
Funkverbindung von zwei Funkraumfühler	6
Funkverbindung Raumtemperaturfühler radio testen	7
Montage	7
⇒ Ersatzteile	8

Q Beschreibung des Gerätes

► Raumtemperaturfühler

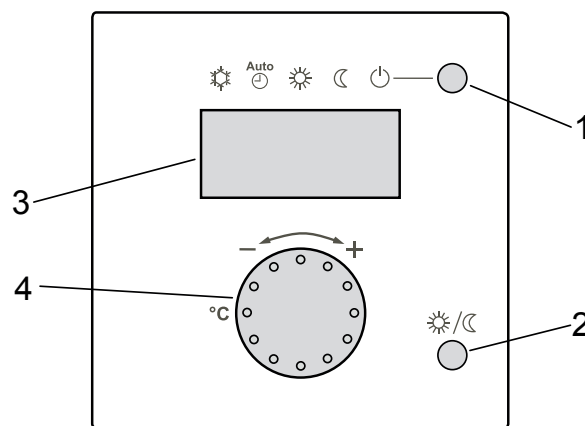


fig. 1 - Raumtemperaturfühler

Nr.	Funktionen	- Funktionsbeschreibungen
1	Wahl de Heizbetriebs.	- Heizung in Betrieb gemäß Heizprogramm (automatische Umschaltung Sommer-/Winterbetrieb). - Permanente Komforttemperatur. - Permanente reduzierte Temperatur. - Standby-Betrieb mit Frostschutz (vorausgesetzt, dass die Stromversorgung der Wärmepumpe nicht unterbrochen wird).
2	Taste „Gegenwart“	- Komfort-/reduzierter Temperatursollwert.
3	Digitalanzeige	- Betriebskontrolle, Ablesen der aktuellen Temperatur, des Heizbetriebs, eines eventuellen Fehlers . - Anzeige der Einstellungen.
4	Einstellknopf	- Einstellen des Komforttemperatursollwerts.

► Funksenders

Der Funksender ist für die kabellose Kommunikation ausgelegt.

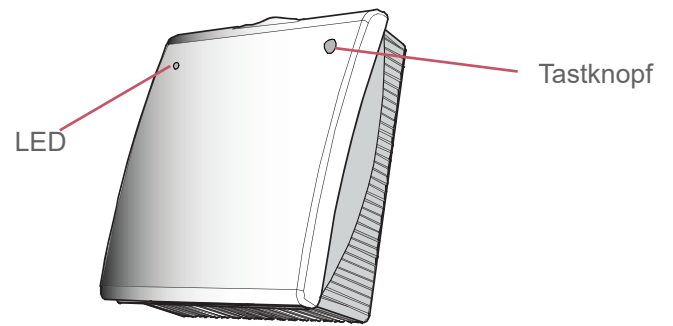


fig. 3 - Funksenders

► Allgemeine Merkmale

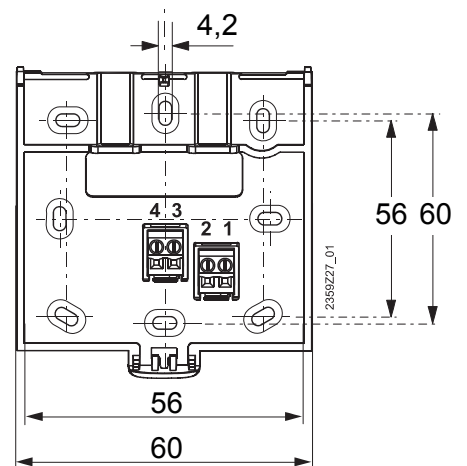
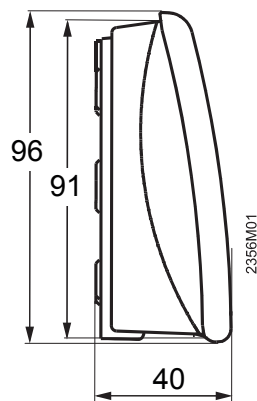
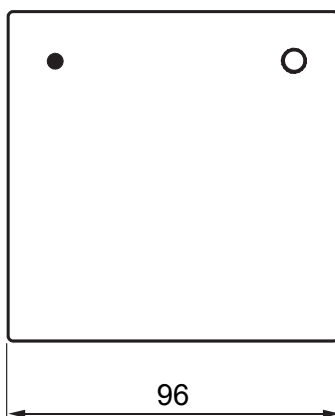
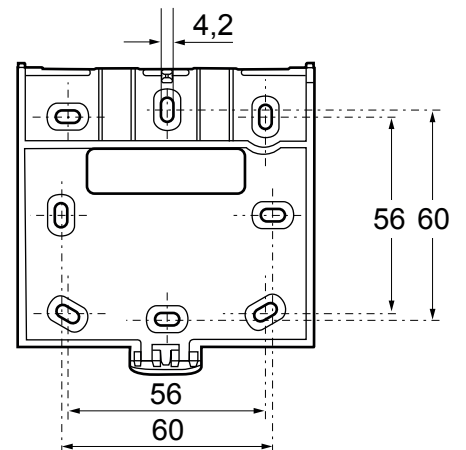
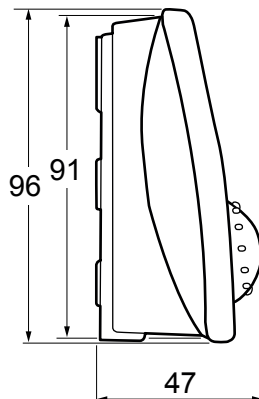
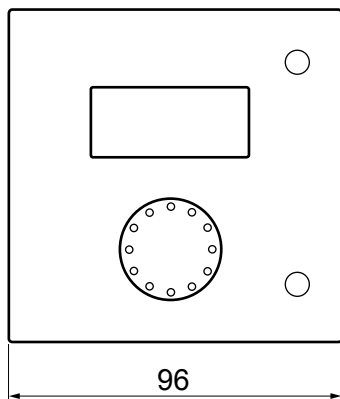


fig. 2 - Abmessungen in mm

⚙ Montage und Anschlüsse



Bevor die beide Geräte endgültig zu befestigen, die Funkverbindungsqualität kontrollieren (page 7).

► Montage des Funksenders

- Das Gerät nur innerhalb eines Gebäudes anwenden.
- Das Gerät nicht innerhalb eines Metallgehäuses unterbringen.

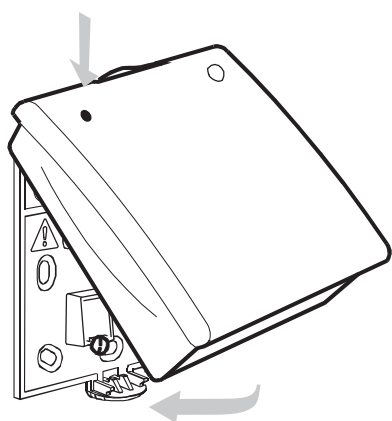
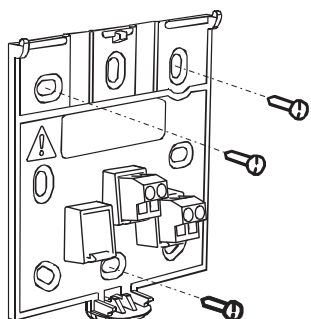
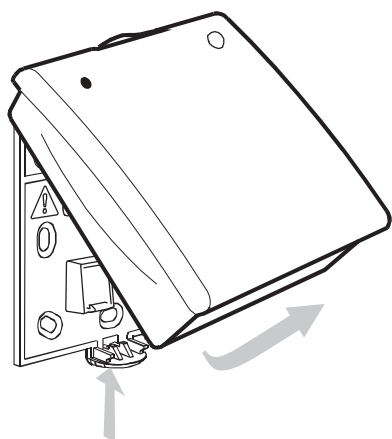


fig. 4 - Montage des Funksenders

► Elektrischer Anschluss

Vor jedem Eingriff ist sicherzustellen, dass die Hauptstromversorgung abgeschaltet ist.

- Den Sender an der Heizungsreglerplatine anschliessen.

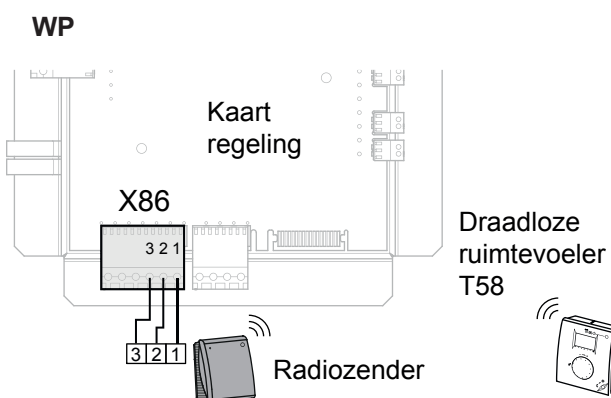


fig. 5 - Anschluss des Senders

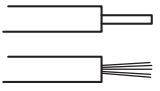
	Ø mini	Ø maxi	Maxi. Länge
	0,5 mm ²	1,5 mm ²	200 m

fig. 6 - Anschluss kabel

- Stromversorgung des Raumtemperaturfühler radio T58 über 2 x AA 1,5 V-Batterien (Typ LR06). Trennfolie herausziehen.

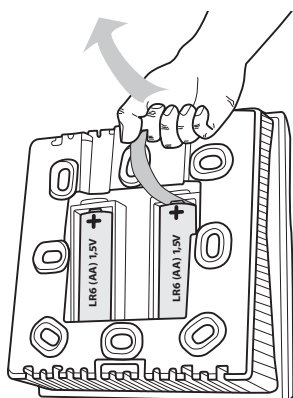


fig. 7 - Stromversorgung des Raumtemperaturfühlers



ACHTUNG bei batteriebetriebenen Produkten: Es besteht Brand- oder Explosionsgefahr, wenn Originalbatterien durch Batterien des falschen Typs oder Formats ersetzt werden (Beispiele: Alkalibatterien > Lithium; AA(LR6) > AAA(LR03)).

Batterien dürfen nicht in einem offenen Feuer oder in einem heißen Ofen entsorgt werden, beim Zermahlen oder Zerschneiden der Batterie besteht Explosionsgefahr.

Die Batterie darf nicht in einer Umgebung mit sehr hohen Temperaturen aufbewahrt oder einem sehr niedrigen Luftdruck ausgesetzt werden. In diesem Fall besteht Explosionsgefahr und es könnten brennbare Flüssigkeiten oder Gase austreten.

► Funkverbindung

- Funksenders muss vom Grundgerät gespeist sein.
- Batteriespeisung des Raumtemperaturfühler radio muss aktiviert sein.

▼ Einrichtung der Funkverbindung

Funkverbindung in Reichweite des Funksenders herstellen.

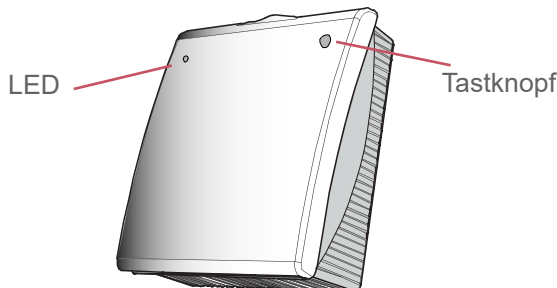


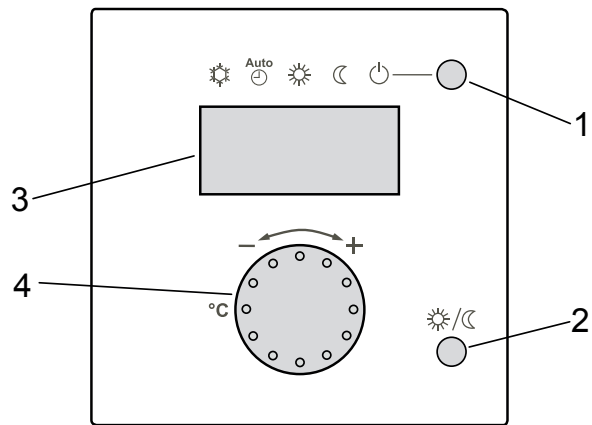
fig. 8 - Zustand der LED-Anzeige und des Tastknopfes am Funksenderradio

Verfahren	Anzeige
Nichtverbundenen	Er 83
1 Taster am Funksenders mindestens 8 Sekunden lang drücken (fig. 8). LED am Funksenders blinkt schnell .	
Bemerkung : 8 Sekunden auf die Taste drücken.	
2 Auf dem Raumtemperaturfühler: Präsenztaste mindestens 3 Sekunden lang drücken  . Raumtemperaturfühler radio wechselt in die Service-Ebene. ⁽¹⁾	ru 1
3 Präsenztaste 3-mal drücken  ,	P3
4 Betriebsarttaste drücken (rep. 1, fig. 9)  . Der Verbindungsaufbau wird gestartet.	
Der Verbindungsaufbau ist abgeschlossen, wenn die LED des Funksenders erlischt und das Raumtemperaturfühler radio. Neu startet. Das Raumtemperaturfühler radio zeigt die Raumtemperatur an.	19.5°C

Wenn die Funkverbindung scheitert :

a	Auf der Regelung: Auf die Taste (OK) drücken.
b	Die Taste „i“  3 Sekunden gedrückt halten und das Zugangsniveau „Inbetriebnahme“ mit dem Drehknopf auswählen.
c	Mit dem Drehknopf das „Radio“ Menü auswählen.
d	Den Parameter 140 "Alle apparaten verwijderen" auf Ja einstellen.
e	Von Anschluss „1“ die anschluss Stufen wiederholen.

(1) Bemerkung: Nach 8 Sekunden ohne Aktion verlässt das Raumtemperaturfühler radio die Serviceebene (Ablauf ab Schritt 2 wiederholen).



1. Wahl de Heizbetriebs
2. Taste „Gegenwart“
3. Digitalanzeige
4. Einstellknopf

fig. 9 - Raumtemperaturfühler

▼ Funkverbindung des Funkraumfühler mit dem Heizkreislauf

Verfahren	Anzeige
Der Funkraumfühler ist in der Betriebsebene und zeigt ⁽¹⁾	ru 1
1 Präsenztaste mindestens 3 Sekunden lang drücken 	
2 Je nach Heizkreis mit Drehknopf ⁽²⁾ auf "ru 1" / "ru 2" wechseln (Heizkreislauf 1 / Heizkreislauf 2) (Nr. 4, fig. 9) .	

► Funkverbindung von zwei Funkraumfühler

Für zwei Funkraumfühler gleichzeitig funkverbinden : **verwenden nur ein Funksender.**

Es ist notwendig für jedes Gerät die beschriebene Verfahrensvorschriften zu beachten.

► Funkverbindung Raumtemperaturfühler radio testen

Verfahren		Anzeige
Der Test wird am Endmontageort vorgenommen.		
1	Präsenztaste mindestens 3 Sekunden lang drücken   . Raumtemperaturfühler radio wechselt in die Service-Ebene. ⁽¹⁾	ru...
2	Präsenztaste 4-mal drücken  	P4
3	Betriebsarttaste drücken (rep. 1, fig. 9) —  . Der Testmode wird gestartet. Es werden 24 Telegramme versendet.	20 19
Ergebnis des Tests → Gesendete Telegramme Empfangene Telegramme		

Der Test ist erfolgreich, wenn mindestens 50% der Telegramme wieder empfangen werden.

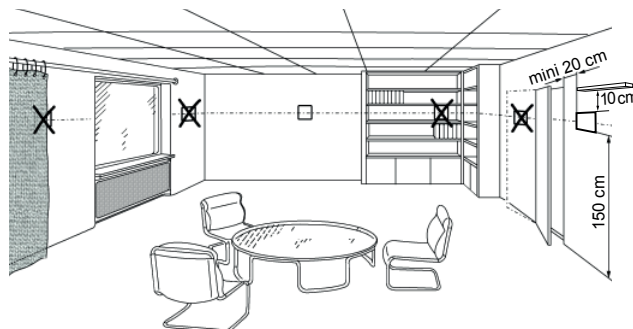
Ist der Test nicht erfolgreich, das Funkmodul umstellen innerhalb der empfohlene Länge (fig. 6, page 5) oder ein anderer Montageort wählen für den Funkraumfühler.

Aufstellungsort

Der Fühler muss in einem Wohnbereich an einer möglichst unmobilierten Innenwand installiert werden. Sie wird so installiert, dass sie leicht zugänglich ist. Das Gerät sollte sich an einem Ort befinden, wo der Signalempfang möglichst ungehindert erfolgen kann. Dabei ist Folgendes zu beachten:

- Nicht in unmittelbarer Nähe von Stromleitungen, starken Magnetfeldern oder Geräten wie PC, Fernseher, Mikrowellenherd installieren.
- Nicht im Empfangsschatten größerer Metallbauteile oder baulicher Elemente mit engmaschigen Metallgittern wie Spezialglas oder Spezialbeton installieren.
- Der Abstand zwischen Sender und Empfänger darf höchstens 30 m bzw. 2 Stockwerke betragen.

- Den Sender nicht in einem Metallgehäuse montieren (z.B. Wärmepumpe).
- Direkte Wärmequellen (Kamin, Fernseher, Kochfelder, Sonne) sowie Zugluft (Ventilator, Tür) vermeiden.



► Montage

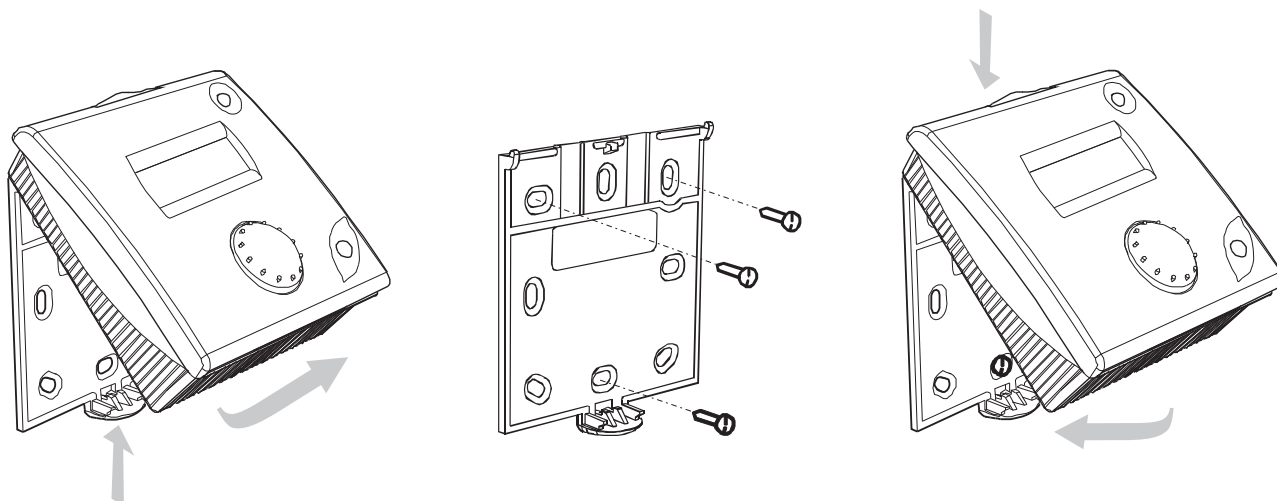


fig. 10 - Sockeleinbau

⇄ Ersatzteile

Bei jeder Ersatzteilbestellung bitte Folgendes angeben:
Typ und Kode des Geräts sowie Bezeichnung und Kode des Ersatzteils.

Nr	Code	Bezeichnung	Typ	Menge
1	139110	Funksenders		01
2	198771	Raumtemperaturfühler		01

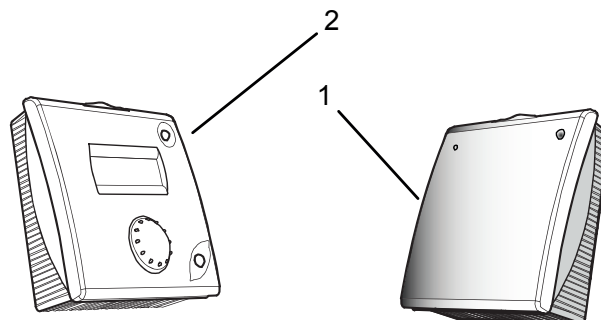


fig. 11 - Ersatzteile



Dieses Gerät ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass alle elektrischen und elektronischen Teile von Haushaltsabfällen getrennt zu entsorgen sind.

Ein entsprechendes Sammelsystem steht in den UE-Staaten (*), Norwegen, Island und Liechtenstein zur Verfügung.

Versuchen Sie nicht, das Gerät auseinanderzunehmen. Dadurch würden Sie Ihre Gesundheit und die Umwelt in Gefahr bringen. Die Aufbereitung des Kühlmittels, des Öls und der anderen Teile muss durch einen qualifizierten Installationsbetrieb gemäß der jeweils geltenden Gesetzgebung erfolgen. Für das Recycling dieses Gerätes gibt es spezialisierte Unternehmen. Es darf auf keinen Fall zusammen mit Haushaltsabfällen, Sperrmüll oder auf einer Deponie entsorgt werden. Mehr dazu erfahren Sie bei Ihrem Installateur oder unserer Vertretung.

* gemäß der Landesgesetzgebung jedes Mitgliedstaates.



Dieses Gerät erfüllt:
- der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/UE gemäß der Norm 60335-1,
- der Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/UE.

Datum der Inbetriebnahme:

Adressdaten ihres Heizungsinstallateurs oder des Kundendienstes.